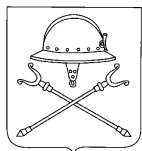




## Ärendeförteckning

Justerings	2
§ 47 Information från kommundirektören	3
§ 48 Information från Stadsbackenkonzern	4
§ 49 Tema: Årsredovisning och de kommunala bolagen	5
§ 50 Allmänhetens frågestund	6
§ 51 Korta frågor - korta svar	8
§ 52 Inkomna motioner	9
§ 53 Inkomna interpellationer	10
§ 54 Interpellationssvar om järnvägssituationen i Sundsvall	11
§ 55 Interpellationssvar angående ökade utsläpp i centrala Sundsvall	12
§ 56 Valärenden	13
§ 57 Kommunrevisorernas berättelse angående verksamheten år 2011	21
§ 58 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i kommunstyrelsen	22
§ 59 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i överförmyndarnämnden Mitt	23
§ 60 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i förtroendenämnden	24
§ 61 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i valnämnden	25
§ 62 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i stadsbyggnadsnämnden	26
§ 63 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i lantmäternämnden	27
§ 64 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i miljönämnden	28
§ 65 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i socialnämnden	29
§ 66 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i barn- och utbildningsnämnden	30

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



2012-04-16

§ 67	Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i kultur- och fritidsnämnden .....	31
§ 68	Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i nämnden för arbetsmarknad, vuxenutbildning och integration.....	32
§ 69	Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i krisledningsnämnden .....	33
§ 70	Överföring av nämndernas resultat samt investeringsanslag 2011.....	34
§ 71	Årsredovisning 2011 för Sundsvalls kommunkoncern.....	35
§ 72	Återrapportering av MRP-uppdrag som avslutats per 2012-03-31 .....	36
§ 73	Årsredovisning 2011 för Stadsbacken AB.....	38
§ 74	Årsredovisning 2011 för Mitthem AB.....	39
§ 75	Årsredovisning 2011 för Sundsvall Arena AB .....	40
§ 76	Årsredovisning 2011 för Sundsvall Energi AB .....	41
§ 77	Årsredovisning 2011 för Reko Sundsvall AB .....	42
§ 78	Årsredovisning 2011 för Korsta Oljelager AB .....	43
§ 79	Årsredovisning 2011 för Sundsvall Elnät AB .....	44
§ 80	Årsredovisning 2011 för ServaNet AB.....	45
§ 81	Årsredovisning 2011 för Sundsvalls Hamn AB .....	46
§ 82	Årsredovisning 2011 för Sundsvall Oljehamn AB .....	47
§ 83	Årsredovisning 2011 för Sundsvall Logistikpark AB .....	48
§ 84	Årsredovisning 2011 för Sundsvall Vatten AB .....	49
§ 85	Årsredovisning 2011 för MittSverige Vatten AB.....	50
§ 86	Årsredovisning 2011 för Sundsvalls kommuns Industrifastighetsutveckling AB .....	51
§ 87	Årsredovisning 2011 för Sundsvall Parkera AB.....	52
§ 88	Årsredovisning 2011 för AB Stuvaren i Sundsvall.....	53
§ 89	Årsredovisning 2011 för Östermalm 1:4 i Sundsvall AB.....	54
§ 90	Årsredovisning 2011 för Scenkonst Västernorrland AB .....	55
§ 91	Årsredovisning 2011 för Norra Kajen Exploatering AB .....	57

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



2012-04-16

§ 92	Program och riktlinjer för valfrihet och mångfald.....	58
§ 93	Avtal om annan ersättning avseende fastigheterna Lagret 5 samt Verkstaden 1 och 2.....	61
§ 94	Ägardirektiv för Scenkonst Västernorrland AB för 2012.....	62
§ 95	Kommunalförbundsordning för Medelpads Räddningstjänstförbund .....	63
§ 96	Taxa för den allmänna VA-anläggningen i Sundsvalls kommun .....	65
§ 97	Grundlöften för servicegarantier.....	66
§ 98	Antagande av Vindkraftens möjligheter i Sundsvalls kommun — tematiskt tillägg till Sundsvalls kommuns översiktsplan...	67
§ 99	Förlängd tid för inlämning avseende kartläggning av samtliga minoriteters behov i Sundsvall.....	70
§ 100	Återrapportering av uppdrag med anledning av motion (FP) Etablera KomTek i Sundsvall .....	71
§ 101	Motion (SD) om att inrätta en brottspreventionsenhet i Sundsvalls kommun .....	72
§ 102	Motion (V) om hastighetsbegränsningar i Granloholm.....	73
§ 103	Motion (V) om alla barns rätt till skolgång .....	74
§ 104	Frågor enligt kommunallagen .....	75
§ 105	Delegationsbeslut.....	76
§ 106	För kännedom .....	77

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------





## Justering

Till justerare utses Ingrid Möller med Erland Solander som ersättare och Niklas Säwén med Veronica Österlund som ersättare.

Det noteras att Sverker Ottosson uses att justera paragraf 83 på grund av att Ingrid Möller och Erland Solander är jäviga vid denna paragraf.

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00005

## § 47 Information från kommundirektören

Vid dagens sammanträde informerar kommundirektören om:

- Arbetet med att utveckla Sundsvallsregionen
- Samverkan med Mittuniversitetet
- Projektet Valfrihet och mångfald

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00224

## § 48 Information från Stadsbackenkonzernen

Vid denna punkt informerar Mikael Gäfvert (M), ordförande i Stadsbacken AB, och Stefan Söderlund, verkställande direktör, om läget i koncernens bolag.

Peter Clemin, verkställande direktör i SKIFU, Micael Löfqvist, verkställande direktör i Sundsvall Vatten AB, Anita Öberg, verkställande direktör i Näringslivsbolaget, och Maria Åslin, marknadschef, informerar om respektive bolags verksamheter.

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00006

**§ 49 Tema: Årsredovisning och de kommunala bolagen**

Jonas Borg, ekonomidirektör på koncernstaben, informerar om kommunkoncernens årsredovisning för år 2011.

-----

---

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------





KS-2012-00004

## § 50 Allmänhetens frågestund

Allmänheten har möjlighet att ställa frågor till ledamöterna i fullmäktige. Frågorna ska lämnas in skriftligen senast klockan 12.00 fredagen före fullmäktige sammanträder.

### Överläggning

- Thomas Eriksson ställer frågor om möjligheterna att söka EU-medel. Frågan besvaras av kommunstyrelsens ordförande Magnus Sjödin (M).
- Birgit Lundholm ställer en fråga om raketer och smällare vid nyår och sista april. Frågan besvaras av kommunstyrelsens ordförande Magnus Sjödin (M).
- Ingvar Jacobsson ställer frågor om universitetsutbildning på Mitt-universitetet. Frågan besvaras av kommunstyrelsens ordförande Magnus Sjödin (M).
- Yvonne Lodin ställer frågor angående förslaget om neddragning på Stöde och Nedansjö skola. Frågorna besvaras av barn- och utbildningsnämndens Annelie Luthman (FP).
- Royne Östlund, vice ordförande i RSMH, ställer en fråga om när den slutgiltiga, hållbara och långsiktiga lösningen kommer för RSMH. Vad är det som gör att det tar tid? Frågan besvaras av socialnämndens ordförande Else Ammor (M).
- Inger Lindgren ställer frågor om vem som har bestämt att Skönsmohuset inte ska vara ett servicehus, utan ett vanligt hyreshus och varför? Är det inte Sundsvallsborna som äger Skönsmohuset? Kan Skönsmohuset bli ett servicehus igen? Frågorna besvaras av socialnämndens ordförande Else Ammor (M).

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



## **Underlag**

- Fråga från Thomas Eriksson, 2012-03-07
- Fråga från Birgit Lundholm, 2012-01-08
- Frågor från Ingvar Jacobsson om gymnasie-, vuxen- och universitetsutbildning, 2012-03-06
- Fråga från Royne Östlund, 2012-03-16
- Frågor från Yvonne Lodin, 2012-03-26
- Fråga från Inger Lindgren, 2012-04-13

-----

---

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2012-00007

## § 51 Korta frågor - korta svar

### **Bakgrund**

Vid kommunfullmäktiges sammanträden har varje ledamot möjlighet att ställa frågor till övriga ledamöter i kommunfullmäktige.

### **Överläggning**

- Leif Nilsson (S) frågar om Miljöpartiets vallöftet ”Sälj inte MittHem” fortfarande gäller.

Sverker Ottosson (MP), svarar att det gör det.

- Roland Grafström (S) frågar om hur långt frågan om försäljning av lägenheter i Skönsberg/Haga-området kommit.

Magnus Sjödin (M) svarar att frågan har behandlats i Stadsbackens styrelse.

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00310

## § 52 Inkomna motioner

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** överlämna nedanstående motion till kommunstyrelsen för beredning:

- Motion (M) angående politikers pensionsavtal

### **Bakgrund**

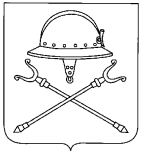
En motion har lämnats in till dagens sammanträde.

### **Beslutsunderlag**

- Motion (M) angående politikers pensionsavtal, daterad 2012-03-29

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



### § 53 Inkomna interpellationer

Inga interpellationer lämnas in vid sammanträdet.

-----

---

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2012-00114

## § 54 Interpellationssvar om järnvägssituationen i Sundsvall

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** interpellationen är besvarad.

### **Bakgrund**

Med kommunfullmäktiges medgivande framställde Peder Björk (S) den 13 februari 2012 en interpellation till kommunstyrelsens ordförande Magnus Sjödin (M) angående järnvägssituationen i Sundsvall.

### **Överläggning**

Peder Björk (S) presenterar interpellationen och Magnus Sjödin (M) besvarar frågorna som ställs i densamma.

Ärendet avslutas med en debatt öppen för alla ledamöter.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunfullmäktiges protokoll, 2012-03-12, § 37
- Interpellation angående järnvägssituationen i Sundsvall, daterad 2012-01-30
- Interpellationssvar från Magnus Sjödin (M)

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00258

## § 55 Interpellationssvar angående ökade utsläpp i centrala Sundsvall

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** interpellationen är besvarad.

### **Bakgrund**

Med kommunfullmäktiges medgivande framställde Jan-Olov Lampinen (S) den 12 mars 2012 en interpellation till ordförande Birger Hjärleifsson (MP) i miljönämnden angående ökade utsläpp i centrala Sundsvall.

### **Överläggning**

Jan-Olov Lampinen (S) presenterar interpellationen och Birger Hjärleifsson (MP) besvarar frågorna som ställs i densamma.

Ärendet avslutas med en debatt öppen för alla ledamöter.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunfullmäktiges protokoll, 2012-03-12, § 36
- Interpellation angående ökade utsläpp i centrala Sundsvall, daterad 2012-03-05
- Interpellationssvar från Birger Hjärleifsson (MP), inkommen 2012-04-02

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00010

## § 56 Valärenden

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** Arbetarepartiet Socialdemokraterna senare lämnar förslag till ny ersättare för ombud i Kommunförbundet Västernorrland (Länsförbund) efter Marie Sjöbom Olsson (S),
- att** Moderata Samlingspartiet senare lämnar förslag till ny ersättare i socialnämnden efter Eva Norén (M),
- att** utse Göte Stenlund (FP), Törnrosvägen 4 H, Sundsvall, till ny vice ordförande i kommunrevisionen efter Ulf Broman (S) för återstående del av mandatperioden,
- att** kommunrevisionen lämnar förslag till ny lekmannarevisor efter Jan Sundvall (S) i:
- Sundsvall Vatten AB
  - Sundsvall Logistikpark AB
  - MittSverige Vatten AB
  - Stadsbacken AB
- att** kommunrevisionen lämnar förslag till ny lekmannarevisorersättare efter Jan Sundvall (S) i:
- ServaNet AB
  - Sundsvall Elnät AB
  - Korsta Oljelager AB
  - Sundsvall Energi AB
  - REKO Sundsvall AB
- att** förslag till ägarombud till Näringslivsbolaget i Sundsvall AB lämnas senare,
- att** förslag till ägarombudsersättare till Näringslivsbolaget i Sundsvall AB lämnas senare,

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------





- att** notera att Veronica Österlund (S), Gillegränd 2 B, Sundsvall, är ny ledamot i kommunfullmäktige för Arbetarepartiet Socialdemokraterna efter Marie Sjöbom Olsson (S) och utsedd för perioden 2012-02-07 – 2014-10-31,
- att** notera att Mari Marell (S), Bäckebovägen 26 C, Sundsvall, är ny ersättare i kommunfullmäktige för Arbetarepartiet Socialdemokraterna efter Veronica Österlund (S) och utsedd för perioden 2012-02-07 – 2014-10-31,
- att** bifalla Margareta Engströms (M) avsägelse av uppdraget som nämndeman vid Sundsvalls Tingsrätt,
- att** utse Petra Gyllenkrok (M), Harmonigatan 15 B, Sundsvall, till ny nämndeman vid Sundsvalls Tingsrätt efter Margareta Engström (M) för återstående del av mandatperioden,
- att** notera att Anders Henriksson (C), Vibacksvägen 11, Alnö, är ny ersättare i kommunfullmäktige för Centerpartiet efter Maria Åström (C) och utsedd för perioden 2012-03-15 – 2014-10-31,
- att** utse Bengt Nilsson (MP), Gränsgatan 7, Sundsvall, till ny lekmannarevisor i Sundsvall Logistikpark AB efter Jan Sundvall (S) för återstående del av mandatperioden,
- att** bifalla Ewa Hägglunds (M) avsägelse av uppdraget som lekmannarevisorersättare i Näringslivsbolaget i Sundsvall AB,
- att** utse Elisabet Bergström (C), Nyponvägen 1, Kvissleby, till ny lekmannarevisorersättare i Näringslivsbolaget i Sundsvall AB efter Ewa Hägglund (M) för återstående del av mandatperioden,
- att** bifalla Bengt Nilssons (MP) avsägelse av uppdraget som lekmannarevisorersättare i Sundsvall Logistikpark AB,
- att** utse Göte Stenlund (FP), Törnrosvägen 4 H, Sundsvall, till ny lekmannarevisorersättare i Sundsvall Logistikpark AB efter Bengt Nilsson (MP) för återstående del av mandatperioden,
- att** bifalla Elisabet Bergströms (C) avsägelser av uppdrag som lekmannarevisor i:
- Näringslivsbolaget i Sundsvall AB

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



och lekmannarevisorersättare i:

- MittSverigeVatten AB
- Sundsvalls kommuns Industrifastighetsutveckling AB (SKIFU)
- Sundsvall Parkera AB
- Stuvaren i Sundsvall AB
- Sundsvall Vatten AB
- Östermalm 1:4 i Sundsvall AB

**att** utse Lena Brunzell (S), Halmstadsvägen 33, Sundsvall, till ny lekmannarevisor i:

- Näringslivsbolaget i Sundsvall AB

och ny lekmannarevisorersättare i:

- Sundsvalls kommuns Industrifastighetsutveckling AB (SKIFU)
- Sundsvall Parkera AB
- Stuvaren i Sundsvall AB
- Östermalm 1:4 i Sundsvall AB

efter Elisabet Bergström (C) för återstående del av mandatperioden,

**att** bifalla Göte Stenlunds (FP) avsägelser av uppdrag som lekman-  
revisor i:

- Sundsvalls kommuns Industrifastighetsutveckling AB (SKIFU)
- Sundsvall Parkera AB
- Stuvaren i Sundsvall AB
- Östermalm 1:4 i Sundsvall AB

**att** utse Ewa Hägglund (M), Segelvägen 31, Sundsvall, till ny lek-  
mannarevisor i:

- Sundsvalls kommuns Industrifastighetsutveckling AB (SKIFU)
- Sundsvall Parkera AB
- Stuvaren i Sundsvall AB
- Östermalm 1:4 i Sundsvall AB

efter Göte Stenlund (FP) för återstående del av mandatperioden,

**att** bifalla Olle Åkerlunds (S) avsägelse av uppdraget som lekman-  
revisor i Mitthem AB,

**att** utse Göte Stenlund (FP), Törnrosvägen 4 H, Sundsvall, till ny lek-  
mannarevisor i Mitthem AB efter Olle Åkerlund (S) för återstående  
del av mandatperioden,

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



**att** bifalla Ulf Bromans (S) avsägelser av uppdrag som lekmanna-revisor i:

- Korsta Oljelager AB
- REKO Sundsvall AB
- Sundsvall Energi AB
- Sundsvall Elnät AB
- ServaNet AB

och lekmannarevisorersättare i:

- Stadsbacken AB

**att** utse Olle Åkerlund (S), Skonertvägen 3, Alnö, till ny lekmanna-revisor i:

- Korsta Oljelager AB
- REKO Sundsvall AB
- Sundsvall Energi AB
- Sundsvall Elnät AB
- ServaNet AB

efter Ulf Broman (S) för återstående del av mandatperioden,

**att** utse Göte Stenlund (FP), Törnrosvägen 4 H, Sundsvall, till ny lekmannarevisorersättare i Stadsbacken AB efter Ulf Broman (S) för återstående del av mandatperioden,

**att** utse Ulf Broman (S), Klackvägen 46, Sundsvall, till ny lekmanna-revisor i:

- Stadsbacken AB - efter Jan Sundvall (S)

och ny lekmannarevisorersättare i:

- ServaNet AB – efter Jan Sundvall (S)
- Sundsvall Elnät AB – efter Jan Sundvall (S)
- Korsta Oljelager AB – efter Jan Sundvall (S)
- Sundsvall Energi AB – efter Jan Sundvall (S)
- REKO Sundsvall AB – efter Jan Sundvall (S)
- MittSverige Vatten AB – efter Elisabet Bergström (C)
- Sundsvall Vatten AB – efter Elisabet Bergström (C)

för återstående del av mandatperioden,

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



- att** utse Elisabet Bergström (C), Nyponvägen 1, Kvissleby, till ny lekmanarevisor i:
- Sundsvall Vatten AB
  - MittSverige Vatten AB
- efter Jan Sundvall (S) för återstående del av mandatperioden,
- att** bifalla Maj-Louise Englunds (M) avsägelser av uppdragen som nämndeman vid Sundsvalls Tingsrätt och ersättare i kultur- och fritidsnämnden,
- att** utse Efva Åström (M), Västra Vägen 131, Sundsvall, till ny nämndeman vid Sundsvalls Tingsrätt efter Maj-Louise Englund (M),
- att** Moderata Samlingspartiet senare lämnar förslag till ny ersättare i kultur- och fritidsnämnden efter Maj-Louise Englund (M).
- att** utse Inger Svensson (S), Slädatvåvägen 58, Alnö, till ledamot i Norra Kajen Exploatering AB,
- att** utse följande personer till styrelse för Norra Kajen Exploatering AB:s dotterbolag:
- Norra Kajen Entreprenad AB
  - Norra Kajen Holding AB
  - Norra Kajen Kvarter 1 AB
  - Norra Kajen Kvarter 2 AB
  - Norra Kajen Kvarter 3 AB
  - Norra Kajen Kvarter 4 AB
  - Norra Kajen Utveckling AB
  - Norra Kajen Kvarter 5 AB
  - Norra Kajen Kvarter 6 AB
  - Norra Kajen Kvarter 7 AB

#### **Ledamöter**

Bengt Arne Lindahl (M), Grönviken 155, Alnö  
Mats Johan Adner (M), Sparvhöksvägen 10, Sundsvall  
Berivan Mohammed (FP), Skönsbergsvägen 18, Sundsvall  
João Pinheiro (S), Furubergsgatan 5, Sundsvall  
Inger Svensson (S), Slädatvåvägen 58, Alnö

**Ordförande:** Bengt-Arne Lindahl (M)

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



**att** utse Olle Åkerlund (S), Skonertvägen 3, Alnö, till lekmannarevisor i Norra Kajen Exploatering ABs dotterbolag:

Norra Kajen Entreprenad AB  
Norra Kajen Holding AB  
Norra Kajen Kvarter 1 AB  
Norra Kajen Kvarter 2 AB  
Norra Kajen Kvarter 3 AB  
Norra Kajen Kvarter 4 AB  
Norra Kajen Utveckling AB  
Norra Kajen Kvarter 5 AB  
Norra Kajen Kvarter 6 AB  
Norra Kajen Kvarter 7 AB

**att** utse Elisabet Bergström (C), Nyponvägen 1, Kvissleby, till lekmannarevisorersättare i Norra Kajen Exploatering AB:s dotterbolag:

Norra Kajen Entreprenad AB  
Norra Kajen Holding AB  
Norra Kajen Kvarter 1 AB  
Norra Kajen Kvarter 2 AB  
Norra Kajen Kvarter 3 AB  
Norra Kajen Kvarter 4 AB  
Norra Kajen Utveckling AB  
Norra Kajen Kvarter 5 AB  
Norra Kajen Kvarter 6 AB  
Norra Kajen Kvarter 7 AB

**att** utse Peder Björk (S), Jaktfalksvägen 7, Sundsvall, till ägarombud för stämmor i Norra Kajen Exploatering AB:s dotterbolag:

Norra Kajen Entreprenad AB  
Norra Kajen Holding AB  
Norra Kajen Kvarter 1 AB  
Norra Kajen Kvarter 2 AB  
Norra Kajen Kvarter 3 AB  
Norra Kajen Kvarter 4 AB  
Norra Kajen Utveckling AB  
Norra Kajen Kvarter 5 AB  
Norra Kajen Kvarter 6 AB  
Norra Kajen Kvarter 7 AB

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



**att** utse Annelie Luthman (FP), Hjortgatan 3 B, Sundsvall, till ägarombudsersättare för stämmor i Norra Kajen Exploatering AB:s dotterbolag:

Norra Kajen Entreprenad AB  
Norra Kajen Holding AB  
Norra Kajen Kvarter 1 AB  
Norra Kajen Kvarter 2 AB  
Norra Kajen Kvarter 3 AB  
Norra Kajen Kvarter 4 AB  
Norra Kajen Utveckling AB  
Norra Kajen Kvarter 5 AB  
Norra Kajen Kvarter 6 AB  
Norra Kajen Kvarter 7 AB

**att** bifalla Inger Svenssons (S) avsägelse av uppdraget som ledamot i Sundsvalls kommuns Industrifastighetsutveckling AB (SKIFU),

**att** utse Frida Burman (S), Södermalmsgatan 3, Sundsvall, till ny ledamot i Sundsvalls kommuns Industrifastighetsutveckling AB (SKIFU) efter Inger Svensson (S),

**att** utse Ulf Broman (S), Klackvägen 46, Sundsvall till lekmannarevisor i Svenska Kommun Försäkrings AB (SKFAB),

**att** bifalla MariAnne Anderssons (MP) avsägelse av uppdraget som ägarombud för Scenkonstbolaget,

**att** utse Birgitta Skoglund (MP), Vikingavägen 36, Sundsvall, till nytt ägarombud för Scenkonstbolaget efter MariAnne Andersson (MP),

**att** bifalla Catrine Edströms (S) avsägelse som ledamot i stadsbyggnadsnämnden, samt

**att** Arbetarpartiet Socialdemokraterna senare lämnar förslag till ny ledamot i stadsbyggnadsnämnden efter Catrine Edström (S).

### **Bakgrund**

**Eva Norén (M)** befriades av kommunfullmäktige 2011-12-19 § 312 från uppdraget som ersättare i socialnämnden.

**Marie Sjöbom Olsson (S)** befriades av kommunfullmäktige 2012-02-13 § 12 från uppdraget som ersättare i Kommunförbundet Västernorrland (Länsförbund).

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



**Maria Åström (C)** har avlagt sig uppdraget som ersättare i kommunfullmäktige.

**Margareta Engström (M)** har avlagt sig uppdraget som nämndeman vid Sundsvalls Tingsrätt.

**Ewa Hägglund (M)** har avlagt sig uppdraget som lekmannarevisor-ersättare i Näringslivsbolaget i Sundsvall AB.

**Bengt Nilsson (MP)** har avlagt sig uppdraget som lekmannarevisor-ersättare i Sundsvall Logistikpark AB.

**Elisabet Bergström (C)** har avlagt sig uppdragen som lekmannarevisor i Näringslivsbolaget i Sundsvall AB och lekmannarevisorerersättare i Mitt-Sverige Vatten AB, Sundsvalls kommuns Industrifastigetsutveckling AB (SKIFU), Sundsvall Parkera AB, Stuvaren i Sundsvall AB, Sundsvall Vatten AB samt Östermalm 1:4 i Sundsvall AB.

**Göte Stenlund (FP)** har avlagt sig uppdragen som lekmannarevisor i Sundsvalls kommuns Industrifastighetsutveckling AB (SKIFU), Sundsvall Parkera AB, Stuvaren i Sundsvall AB och Östermalm 1:4 i Sundsvall AB.

**Olle Åkerlund (S)** har avlagt sig uppdraget som lekmannarevisor i Mitthem AB.

**Ulf Broman (S)** har avlagt sig uppdragen som lekmannarevisor i Korsta Oljelaget AB, REKO Sundsvall AB, Sundsvall Energi AB, Sundsvall Elnät AB, ServaNet AB och lekmannarevisorerersättare i Stadsbacken AB.

**Maj-Louise Englund (M)** har avlagt sig uppdragen som nämndeman vid Sundsvalls Tingsrätt och ersättare i kultur- och fritidsnämnden.

**Inger Svensson (S)** har avlagt sig uppdraget som ledamot i Sundsvalls kommuns Industrifastighetsutveckling AB (SKIFU).

**MariAnne Andersson (MP)** har avlagt sig uppdraget som ägarombud för Scenkonstbolaget.

**Catrine Edström (S)** har avlagt sig uppdraget som ledamot i stadsbyggnadsnämnden.

### **Beslutsunderlag**

- Koncernstabens skrivelse 2012-04-03, reviderad 2012-04-16, *delas ut*

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2012-00019

## § 57 Kommunrevisorernas berättelse angående verksamheten år 2011

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** lägga revisionsberättelsen till handlingarna.

### **Bakgrund**

Kommunrevisionen har till kommunfullmäktige överlämnat 2011 års revisionsberättelse. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011, dels granskningsrapporter från lekmannarevisorerna i de kommunala aktiebolagen.

### **Överläggning**

Ulf Broman, kommunrevisionens ordförande, informerar om genomförda granskningar gjorda av kommunrevisionen under 2011.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för år 2011 med bilaga 1, 2012-04-03, *separat bilaga i utskicket. För bilaga 2 hänvisas till respektive bolags årsredovisning.*
- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 53, *delas ut*
- Utvärdering av kommunens samlade system för intern kontroll 2011, nämnderna, *delas ut*

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------





KS-2012-00328

## § 58 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i kommunstyrelsen

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja kommunstyrelsens ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för år 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanarevisorerna.

### **Jäv**

Else Ammor (M), Sven Bredberg (M), Habib Effati (M), Magnus Sjödin (M), Erland Solander (M), Stefan Falk (FP), Annelie Luthman (FP), Lars Persson (FP), Sverker Ottosson (MP), Mathias Rex (MP), Linnéa Kjellman (C), Mats Mehlin (C), Hans Brynielsson (KD), Peder Björk (S), Tommy Eriksson (S), Bodil Hansson (S), Anders Hedenius (S), Jan-Olov Lampinen (S), Leif Nilsson (S), Christina Nordenö (S), João Pinheiro (S), Åsa Ulander (S), Lena Österlund (S), Kim G Ottosson (V) och Claes Stockhaus (V) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00329

## § 59 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i överförmyndarnämnden Mitt

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja överförmyndarnämnden Mitts ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanarevisorerna.

### **Jäv**

Elisabeth Unander (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00330

## § 60 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i förtroendenämnden

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja förtroendenämndens ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanarevisorerna.

### **Jäv**

Elisabeth Unander (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00331

## § 61 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i valnämnden

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja valnämndens ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanarevisorerna.

### **Jäv**

Linda Asplund (S), Lena Sjöberg (S) och Veronica Österlund (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00332

## § 62 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i stadsbyggnadsnämnden

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja stadsbyggnadsnämndens ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanna-revisorerna.

### **Jäv**

Erland Solander (M), Börje Israelsson (M), Leif Carlsson (FP), Stefan Broman (S), Cathrine Edström (S), och Leif Nilsson (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00333

## § 63 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i lantmäterinämnden

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja lantmäterinämndens ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanarevisorerna.

### **Jäv**

Erland Solander (M), Leif Carlsson (FP), och Leif Nilsson (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00334

## § 64 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i miljönämnden

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja miljönämndens ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanarevisorerna.

### **Jäv**

Per-Magnus Forsberg (M), Daniel Lundin (M), Christina Ericsson (M), Åse Johansson (M), David Svensson (M), Maria Algotsson (MP), Linda Asplund (S), Jan-Olov Lampinen (S), Lena Sjöberg (S), Ronny Fröwall (S), och Soili Sollén (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00335

## § 65 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i socialnämnden

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja socialnämndens ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanarevisorerna.

### **Jäv**

Mats-Johan Adner (M), Else Ammor (M), Efva Åström (M), Sigbritt Ericsson (M), Maria Algotsson (MP), Hans Brynielsson (KD), Linnéa Kjellman (C), Jonas Väst (S), Burhain Hussain (S) och Lena Österlund (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------





KS-2012-00336

## § 66 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i barn- och utbildningsnämnden

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja barn- och utbildningsnämndens ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanarevisorerna.

### **Jäv**

Sven Bredberg (M), Margareta Engström (M), Elin Nilsson (M), Ulla-Carin Åslund Andersson (M), Annelie Luthman (FP), Mathias Rex (MP), Ann-Charlotte Evrung (S), João Pinheiro (S) och Hans Zetterkvist (V) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00337

## § 67 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i kultur- och fritidsnämnden

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja kultur- och fritidsnämndens ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanarevisorerna.

### **Jäv**

Hjördis Bredberg (M), Tommy Eriksson (S) Diana Kapitanska (S) Börje Bergström (S) och Hicham Elkathib (V) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00338

## § 68 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i nämnden för arbetsmarknad, vuxenutbildning och integration

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja nämnden för arbetsmarknad, vuxenutbildning och integrations ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanna-revisorerna.

### **Jäv**

Habib Effati (M), Jan Heijbel (M), Inga-Britta Karlsson (M), Stefan Falk (FP), Hans Forsberg (C), Håkan Byberg (S), Ulla-Britt Lagergren (S), Christina Nordenö (S) och Åsa Ulander (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00339

## § 69 Ansvarsfrihet för ledamöter och ersättare i krisledningsnämnden

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** i enlighet med revisionens förslag, bevilja krisledningsnämndens ledamöter och ersättare ansvarsfrihet för verksamhetsåret 2011.

### **Bakgrund**

Sundsvalls kommuns revisorer har avgett en revisionsberättelse, undertecknad den 3 april 2012. Till berättelsen har fogats dels revisorernas redogörelse för år 2011 och dels granskningsrapporter från lekmanarevisorerna.

### **Jäv**

Habib Effati (M), Magnus Sjödin (M), Stefan Falk (FP), Annelie Luthman (FP), Lars Persson (FP), Sverker Ottosson (MP), Mats Mehlin (C), Hans Brynielsson (KD), Peder Björk (S), Bodil Hansson (S), Anders Hedenius (S), Kim G Ottosson (V) och Claes Stockhaus (V) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Revisionsberättelse för 2011 med bilagor, 2012-04-03

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00168

## § 70 Överföring av nämndernas resultat samt investeringsanslag 2011

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** fastställa resultatöverföring från 2011 enligt koncernstabens förslag, daterat 2012-03-01, inkluderande att bevilja nämnderna undantag enligt Synnerliga skäl,
- att** bevilja nämnderna anslag på 4 555 tkr för täckning av förbrukning av tidigare års överskott,
- att** finansiering sker ur kommunfullmäktiges anslag för ianspråktagande av överskott.

### **Bakgrund**

Överföring av nämndernas resultat behandlas fr.o.m. år 2008 i en egen process – Överföring av resultat. Även kvarvarande anslag inom investeringsbudgeten överförs i denna process.

Nya regler fastställdes av kommunfullmäktige 2011-01-31 § 71 och gäller fr.o.m. 2011-03-01. Det som är helt nytt är att nämnderna ska beviljas anslag för den förbrukning som nämnden avser att göra under innevarande år av det egna ackumulerade överskottet. Kommunfullmäktige har för 2012 avsatt 5 mkr för nämndernas förbrukning av ackumulerat överskott. För övrigt innebär de nya reglerna att en striktare tillämpning ska ske vid prövning av undantag vid överföring enligt begreppet Synnerliga skäl.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 56
- Koncernstabens skrivelse inkl. bilagor, 2012-03-01, reviderad 2012-03-20

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00172

## § 71 Årsredovisning 2011 för Sundsvalls kommun-koncern

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** godkänna årsredovisningen för 2011.

### **Bakgrund**

Koncernstaben har upprättat ett förslag till årsredovisning 2011 för kommunkoncernen. Årets resultat i årsredovisningen uppgår till 134,5 mkr för kommunen och till 154,0 mkr i den sammanställda redovisningen. Avstämningen mot kommunallagens balanskrav visar att kommunens ekonomi är i balans. Kommunen uppnår dock inte alla målen för god ekonomisk hushållning.

### **Överläggning**

Magnus Sjödin (M) yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 54
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-23
- Årsredovisning 2011 för Sundsvalls kommunkoncern, daterad 2012-03-08, *separat bilaga i utskicket*

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00026

## § 72 Återrapportering av MRP-uppdrag som avslutats per 2012-03-31

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** godkänna återrapporteringen av följande MRP-uppdrag:

- MRP 2007 – Kultur- och fritidsnämnden ska utreda hur fritidsanläggningar överförda till föreningsdrift sköts och underhålls
- MRP-uppdrag SAM 11, 2011 – Utökade resurser till stadsbyggnadsnämnden på grund av arbetsanhopning
- MRP-uppdrag SAM 12, 2011 – Gratis parkering, helger och efter 16.00
- MRP-uppdrag SAM 13, 2011 – Vinterväghållning
- MRP-uppdrag SAM 16, 2011 – Resurser till miljönämnden på grund av arbetsanhopning
- MRP-uppdrag SAM 19, 2011 – Strandskyddet längs kusten

### **Bakgrund**

I de beslutade mål och resursplanerna från 2007 och framåt finns ett antal uppdrag från kommunfullmäktige till nämnderna. Dessa har återrapporterats löpande till kommunfullmäktige. Från och med 2012 kommer koncernstaben att samla ihop dessa återrapporteringar tre gånger per år i samband med tertialrapporter och årsredovisningen.

Koncernstaben har sammanställt ett antal uppdrag som nämnderna har slutredovisat sedan december 2011 för kommunfullmäktiges godkännande.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 55
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-23
- Kultur- och fritidsnämndens protokoll, 2011-12-14, § 146, 2007-09-19, § 95 samt 2009-09-23, § 97
- Kultur- och fritidsförvaltningens skrivelser, 2011-11-01, 2007-01-26 med bilaga samt 2009-08-21 med bilaga

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



- Stadsbyggnadsnämndens protokoll, 2011-12-14, § 312, 2011-12-14, § 335 samt 2011-12-14, §§ 333 och 332
- Stadsbyggnadskontorets skrivelser 2011-11-15, 2011-11-22, 2011-11-15 samt 2011-11-17
- Miljönämndens protokoll, 2011-12-07, § 119
- Miljökontorets skrivelse, 2011-11-22

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------





KS-2012-00190

## § 73 Årsredovisning 2011 för Stadsbacken AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Stadsbacken AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Stadsbacken AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på -33,3 mkr (koncernen 34,7 mkr). Koncernbidrag har erhållits från Mitthem AB med 11 300 tkr, Sundsvall Energi AB med 8 700 tkr, Sundsvalls kommuns Industrifastighetsutveckling AB med 8 000 tkr, Sundsvalls Oljehamn AB med 6 100 tkr.

Koncernbidrag har lämnats till Sundsvall Arena AB med 200 tkr. Balansomslutningen uppgår till 617,1 mkr (koncernen 5 577,1 mkr).

### **Jäv**

Mats-Johan Adner (M), Magnus Sjödin (M), Lars Persson (FP), Åsa Ulander (S) och Claus Stockhaus (V) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 57
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-03-14
- Granskningsrapport, 2012-03-07

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2012-00177

## § 74 Årsredovisning 2011 för Mitthem AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Mitthem AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Mitthem AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 36 113 tkr och ger ett koncernbidrag till moderbolaget Stadsbacken AB på 11 300 tkr. Balansomslutningen uppgår till 1 563,9 mkr.

### **Jäv**

Tom Emanuelz (M) och Bodil Hansson (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 58
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-02-13
- Granskningsrapport, 2012-02-13

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00178

## § 75 Årsredovisning 2011 för Sundsvall Arena AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Sundsvall Arena AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Sundsvall Arena AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på -218 tkr. Koncernbidrag har erhållits från moderbolaget Stadsbacken AB med 200 tkr. Balansomslutningen uppgår till 546,3 mkr.

### **Jäv**

Hjördis Bredberg (M), Maria Lilja (FP), Leif Nilsson (S), Lena Österlund (S) och Diana Kapitanska (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 59
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-02-15
- Granskningsrapport, 2012-03-09

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00179

## § 76 Årsredovisning 2011 för Sundsvall Energi AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Sundsvall Energi AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Sundsvall Energi AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på -6 267 tkr (koncernen 22 741 tkr). Koncernbidrag har erhållits från Sundsvall Elnät AB med 7 356 tkr och från Reko Sundsvall AB med 1 344 tkr. Koncernbidrag har lämnats till moderbolaget Stadsbacken AB med 8 700 tkr. Balansomslutningen uppgår till 1 704,3 mkr (koncernen 2 242,7 mkr).

### **Jäv**

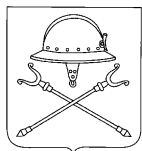
Kjell B Andersson (S) och Anders Hedenius (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 60
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-03-14
- Granskningsrapport, 2012-03-01

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00180

## § 77 Årsredovisning 2011 för Reko Sundsvall AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Reko Sundsvall AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Reko Sundsvall AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 3 688 tkr. Koncernbidrag har lämnats till moderbolaget Sundsvall Energi AB med 1 300 tkr. Balansomslutningen uppgår till 52,1 mkr.

### **Jäv**

Kjell B Andersson (S), och Anders Hedenius (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 61
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-03-14
- Granskningsrapport, 2012-03-01

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00181

## § 78 Årsredovisning 2011 för Korsta Oljelager AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Korsta Oljelager AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Korsta Oljelager AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 4 391 tkr. Balansomslutningen uppgår till 10,2 mkr.

### **Jäv**

Kjell B Andersson (S) och Anders Hedenius (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 62
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-03-26
- Granskningsrapport, 2012-03-01

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00183

## § 79 Årsredovisning 2011 för Sundsvall Elnät AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Sundsvall Elnät AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Sundsvall Elnät AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 20 189 tkr. Koncernbidrag har lämnats till moderbolaget Sundsvall Energi AB med 7 356 tkr. Balansomslutningen uppgår till 484 mkr.

### **Jäv**

Kjell B Andersson (S), Anders Hedenius (S) och Roland Grafström (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 63
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-03-14
- Granskningsrapport, 2012-03-01

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00184

## § 80 Årsredovisning 2011 för ServaNet AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i ServaNet AB följer revisornas förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i ServaNet AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 1 775 tkr. Balansomslutningen uppgår till 27 mkr.

### **Jäv**

Kjell B Andersson (S) och Anders Hedenius (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 64
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-04-02, *delas ut*
- Granskningsrapport, 2012-03-01

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------





KS-2012-00185

## § 81 Årsredovisning 2011 för Sundsvalls Hamn AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Sundsvalls Hamn AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Sundsvall Hamn AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på -492 tkr. Balansomslutningen uppgår till 29,0 mkr.

### **Jäv**

Per-Magnus Forsberg (M), Cathrine Edström (S) och Leif Nilsson (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 65
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-02-17
- Granskningsrapport inkl. bilaga, 2012-02-23

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00186

## § 82 Årsredovisning 2011 för Sundsvall Oljehamn AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Sundsvalla Oljehamn AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Sundsvalls Oljehamn AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorerens bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 6 184 tkr. Koncernbidrag har lämnats till moderbolaget Stadsbacken AB med 6 100 tkr. Balansomslutningen uppgår till 4,3 mkr.

### **Jäv**

Per-Magnus Forsberg (M), Cathrine Edström (S) och Leif Nilsson (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 66
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-02-17
- Granskningsrapport inkl. bilaga, 2012-02-23

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00187

## § 83 Årsredovisning 2011 för Sundsvall Logistikpark AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Sundsvall Logistikpark AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Sundsvall Logistikpark AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorerens bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 6 tkr. Balansomslutningen uppgår till 7,9 mkr.

### **Jäv**

Erland Solander (M), Peder Björk (S), Cathrine Edström (S), Leif Nilsson (S) och Ingrid Möller (MP) anmäler jäv.

### **Justering**

Sverker Ottosson (MP) uses att justera denna paragraf.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 67
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-02-29
- Granskningsrapport inkl. bilaga, 2012-02-23

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00188

## § 84 Årsredovisning 2011 för Sundsvall Vatten AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Sundsvall Vatten AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Sundsvall Vatten AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på -4 974 tkr. Balansomslutningen uppgår till 885,3 mkr.

### **Jäv**

Mats Johan Adner (M) och Arne Engholm (FP) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 68
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-02-23
- Granskningsrapport, 2012-02-23

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00189

## § 85 Årsredovisning 2011 för MittSverige Vatten AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i MittSverige Vatten AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i MittSverige Vatten AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 41 tkr. Balansomslutningen uppgår till 30,5 mkr.

### **Jäv**

Mats Johan Adner (M) och Arne Engholm (FP) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 69
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-02-23
- Granskningsrapport, 2012-02-23

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00133

## § 86 Årsredovisning 2011 för Sundsvalls kommuns Industrifastighetsutveckling AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Sundsvall kommuns Industrifastighetsutveckling AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Sundsvalls Kommuns Industrifastighetsutveckling AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 1 887 tkr (koncernen 11 306 tkr). Koncernbidrag har erhållits från Sundsvall Parkera AB med 8 265 tkr och från AB Stuvaren i Sundsvall med 397 tkr. Koncernbidrag har lämnats till moderbolaget Stadsbacken AB med 8 000 tkr. Balansomslutningen uppgår till 219,1 mkr (koncernen 356,9 mkr).

### **Jäv**

Else Ammor (M), Leif Carlsson (FP) och João Pinheiro (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 70
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-02-15
- Granskningsrapport, februari 2012

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2012-00132

## § 87 Årsredovisning 2011 för Sundsvall Parkera AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Sundsvall Parkera AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Sundsvall Parkera AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 8 832 tkr. Koncernbidrag har lämnats till moderbolaget SKIFU AB med 8 265 tkr. Balansomslutningen uppgår till 161,0 mkr.

### **Jäv**

Else Ammor (M), Leif Carlsson (FP) och João Pinheiro (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 71
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-02-15
- Granskningsrapport, februari 2012

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00130

## § 88 Årsredovisning 2011 för AB Stuvaren i Sundsvall

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i AB Stuvaren i Sundsvall AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i AB Stuvaren i Sundsvall har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorernas bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 398 tkr. Koncernbidrag har lämnats till moderbolaget SKIFU AB med 397 tkr. Balansomslutningen uppgår till 21,2 mkr.

### **Jäv**

Else Ammor (M), Leif Carlsson (FP) och João Pinheiro (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 72
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-02-15
- Granskningsrapport, februari 2012

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------





KS-2012-00131

## § 89 Årsredovisning 2011 för Östermalm 1:4 i Sundsvall AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** kommunens ombud till årsstämman i Östermalm 1:4 i Sundsvall AB följer revisorns förslag och
- fastställer resultat- och balansräkning
  - behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
  - beviljar styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Östermalm 1:4 i Sundsvall AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Syftet är att kommunfullmäktige inför bolagsstämman ska få del av årsredovisningen och revisorerens bedömning och med ledning av dessa kunna ge direktiv till stämмоombudet.

Bolaget redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 417 tkr. Balansomslutningen uppgår till 6,2 mkr.

### **Jäv**

Leif Carlsson (FP) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 73
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Revisionsberättelse från Ernst & Young, 2012-02-15
- Granskningsrapport, februari 2012

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00145

## § 90 Årsredovisning 2011 för Scenkonst Väster- norrland AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** kommunens ombud till årsstämman i Scenkonst Västernorrland AB följer revisorns förslag och

- fastställer resultat- och balansräkning
- behandlar resultatet enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
- beviljar styrelsen och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Scenkonst i Västernorrland AB har överlämnat årsredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Bolagets revisorer har lämnat en revisionsberättelse. Bolagets lekmannarevisor har överlämnat en granskningsrapport.

Bolaget redovisar ett resultat före skatt och bokslutsdispositioner på 603 tkr (2 072). Balansomslutningen uppgår till 26 226 tkr (26 427).

### **Överläggning**

Ulf Broman, kommunrevisionens ordförande, informerar om att ett skriftligt svar inkommit på den kritik som lekmannarevisorerna lämnar i granskningsrapporten.

### **Jäv**

Kim G Ottosson (V) och Tommy Eriksson (S) anmäler jäv.

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



**Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 74
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-17, reviderad 2012-03-20
- Revisionsberättelse från PWC, 2012-02-27
- Granskningsrapport, 2012-03-20
- Revisionsrapport ”Granskning av verksamhet och intern kontroll i Scenkonst Västernorrland AB, 2011” – daterad 2012-03-16
- Styrelsen och verkställande direktören för Scenkonstbolaget, svar på granskningsrapport för år 2011, daterad 2012-04-03, *delas ut*

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2012-00144

## § 91 Årsredovisning 2011 för Norra Kajen Exploatering AB

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** kommunens ombud till årsstämman i Norra Kajen Exploatering AB följer revisorns förslag och röstar för att

- fastställa resultat- och balansräkning för moderbolaget och koncernen,
- behandla vinsten i moderbolaget enligt förslaget i förvaltningsberättelsen, samt
- bevilja styrelsens ledamöter och verkställande direktören ansvarsfrihet för räkenskapsåret 2011.

### **Bakgrund**

Styrelsen i Norra Kajen Exploatering AB har överlämnat årsredovisning och koncernredovisning för 2011 till Sundsvalls kommun. Koncernen redovisar ett resultat före bokslutsdispositioner och skatt på 1 080 tkr (2 847). Balansomslutningen uppgår till 178,7 mkr (178,1). Under året har hyresintäkterna minskat. Framförallt beror det på att två av lagerbyggnaderna i gamla Tibnorområdet har tomställts och den första har även rivits under 2011.

### **Jäv**

Cathrine Edström (S) och João Pinheiro (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 75
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-17
- Revisionsberättelse från KPMG, 2012-02-28

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2012-00210

## § 92 Program och riktlinjer för valfrihet och mångfald

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** avslå hela förslaget till program för valfrihet och mångfald, med tillhörande riktlinjer.

### **Bakgrund**

I Mål och resursplan 2012 med plan för 2013, 2014 (MRP 2012) gav kommunfullmäktige kommunstyrelsen i uppdrag att skapa en projektorganisation.

*”som under ledning av kommundirektören får ansvar för att hålla samman de olika aktiviteter som är delar av utvecklingsprocessen mot en organisation som på ett aktivt sätt arbetar med konkurrensprövning som ett medel för en ökad kvalitet och effektivitet”.*

Det projekt som tillsattes avlämnar nu en första rapport i form av ett program för valfrihet och mångfald samt ett förslag till riktlinjer för arbetet med valfrihet och mångfald, som är en omarbetning av hit-tillsvarande riktlinjer för konkurrensutsättning.

### **Överläggning**

Peder Björk (S) yrkar avslag på hela programmet för valfrihet och mångfald med tillhörande riktlinjer, och att socialdemokraternas protokollsanteckning från kommunstyrelsens protokoll ska införas i protokollet.

Ingrid Möller (MP), och Kim G Ottosson (V) instämmer i Peder Björks avslagsyrkande.

Magnus Sjödin (M), Hans Brynielsson (KD), Sverker Ottosson (MP), Annelie Luthman (FP), Mats Mehlin (C), och Else Ammor (M) yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag till beslut, nämligen

- o att anta förslaget till program för valfrihet och mångfald, daterat 2012-02-14,

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



- att fastställa förslaget till riktlinjer för utveckling av valfrihet och mångfald, daterat 2012-02-14,
- att upphäva kommunfullmäktiges beslut 2010-01-25, § 688, om riktlinjer för konkurrensutsättning, samt
- att uppdra till kommunstyrelsen att, utifrån programmet för valfrihet och mångfald, återkomma till kommunfullmäktige med förslag till förändringar i förvaltningsorganisationen.

### **Beslutsgång**

Ordförande ställer de båda beslutsförslagen mot varandra och finner att kommunfullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag till beslut.

Omröstning begärs. Ordföranden framför att den som vill rösta för kommunstyrelsens förslag enligt yrkandena från Magnus Sjödin (M) med flera röstar ja, och den som vill rösta enligt förslaget från Peder Björk (S) med flera, röstar nej.

Resultatet blir att 40 ledamöter och tjänstgörande ersättare röstar ja, och 41 ledamöter och tjänstgörande ersättare röstar nej. Hur de enskilda ledamöterna och tjänstgörande ersättarna röstar framgår av protokollsbilaga 2.

Ordföranden konstaterar att fullmäktige beslutar avslå förslaget till program för valfrihet och mångfald med tillhörande riktlinjer enligt Peder Björks (S) med fleras yrkande.

### **Reservation**

Mot beslutet reserverar sig samtliga ledamöter och tjänstgörande ersättare från *Moderaterna*, nämligen Magnus Sjödin, Tom Emanuelz, Mats-Johan Adner, Ulla-Carin Åslund Andersson, David Svensson, Inga-Britta Karlsson, Börje Israelsson, Sven Bredberg, Christina Ericsson, Habib Effati, Åse Johansson, Margareta Engström, Rodney Engström, Per-Magnus Forsberg, Erland Solander, Jan Heijbel, Sigbritt Ericsson, Daniel Lundin, Hjärdis Bredberg, Else Ammor, Elisabeth Gisslin Burman, Marianne Nilsson, Efva Åström, Elin Nilsson, Bo Bergh, samtliga ledamöter från *Folkpartiet*, nämligen Stefan Falk (FP), Leif Carlsson (FP), Maria Lilja (FP), Arne Engholm (FP), Annelie Luthman (FP), Lars Persson (FP), Ulla Norgren (FP), samtliga ledamöter från *Centerpartiet*, nämligen Hans Forsberg (C), Mats Mehlin (C), Linnéa Kjellman (C), samt Hans Brynielsson (KD), Angel Villaverde (MP), Mathias Rex (MP), Sverker Ottosson (MP), och Maria Algotsson (MP).

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



### **Protokollsanteckning**

”Socialdemokraterna anser att verklig valfrihet är när människor har reellt inflytande över den välfärd som erbjuds. Detta till skillnad från den valfrihet som föreslås genom Program för Valfrihet och mångfald som handlar om att välja mellan företag. Vi ser med oro på den utveckling som sker i Sundsvall där välfärd numera ses som en vara på en marknad som ska handlas av kunder. Målet tycks främst vara fler företag istället för ökad kvalitet och inflytande för medborgarna.

Vi socialdemokrater ser med särskild oro på införandet av begreppet kund inom kommunen. Det är en väsentlig skillnad mellan att vara medborgare eller kund när det gäller rättigheter och skyldigheter. Vi socialdemokrater kommer aldrig acceptera att Sundsvallsbor reduceras till kunder på en välfärdsmarknad där plånbokens storlek istället för behov avgör omfattningen av välfärd.

I Program för Valfrihet och mångfald föreslås också att utmanarrätt införs i Sundsvalls kommun. Vi socialdemokrater motsätter oss bestämt att utmanarrätt införs i Sundsvalls kommun då vi anser att utmanarrätt innebär att politiken sätter sig på läktaren till förmån för marknaden.

Ovanstående grundläggande ställningstaganden gör att vi Socialdemokrater yrkar avslag på hela Program för Valfrihet och mångfald med tillhörande riktlinjer.”

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 50
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-24
- Förslag till program för valfrihet och mångfald, 2012-02-14
- Förslag till riktlinjer för utveckling av valfrihet och mångfald, 2012-02-14
- Förhandlingsprotokoll 2012-02-20 enligt § 11 MBL, *delades ut vid sammanträdet*

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2012-00205

### § 93 Avtal om annan ersättning avseende fastigheterna Lagret 5 samt Verkstaden 1 och 2

#### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** bemyndiga stadsbyggnadsnämnden att teckna avtal med Trafikverket om annan ersättning med 2 000 000 kronor för förlorade tomträttsavgälder för fastigheterna Lagret 5 samt Verkstaden 1 och 2,
- att** engångsersättningen på 2 000 000 kronor tillfaller stadsbyggnadsnämnden.

#### **Bakgrund**

Fastigheterna Lagret 5 och Verkstaden 1 och 2 som är belägna i Skönsberg var tidigare upplåtna med tomträtt. Fastigheterna kommer att tas i anspråk för den nya E 4-bron över Sundsvallsfjärden. Kommunen har tidigare förvärvat tomträtterna och fått ersättning från Trafikverket för detta. Kommunen ska nu teckna avtal med Trafikverket om en engångsersättning för de tomträttsavgälder som kommunen förlorar i framtiden. Engångsersättningen beräknas till 2 000 000 kronor.

#### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 77
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-24
- Stadsbyggnadsnämndens protokoll, 2012-02-15, § 20
- Stadsbyggnadskontorets skrivelse inkl. förslag till avtal om annan ersättning, 2012-01-16

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------





KS-2012-00202

## § 94 Ägardirektiv för Scenkonst Västernorrland AB för 2012

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** godkänna förslag till ägardirektiv för Scenkonst Västernorrland AB för 2012, daterat 2011-12-06.

### **Bakgrund**

Förslag till ägardirektiv för Scenkonst Västernorrland AB har upprättats i samråd med bolagets majoritetsägare Landstinget Västernorrland. Kultur och fritid har med anledning av detta överlämnat förslag till ägardirektiv för 2012 för beslut om godkännande.

### **Överläggning**

Johnny Skalin (SD) yrkar avslag till kommunstyrelsens förslag till beslut.

### **Beslutsgång**

Ordföranden konstaterar att det finns två förslag till beslut, dels kommunstyrelsens förslag, och dels yrkandet från Johnny Skalin (SD), om att avslå detta.

Ordföranden ställer förslagen mot varandra och finner att fullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 78
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-23
- Delegationsbeslut från kultur- och fritidsnämndens ordförande, 2012-02-24, nr 3/12
- Kultur- och fritidsnämndens arbetsutskottsprotokoll, 2012-02-08, § 19
- Kultur- och fritidsförvaltningens skrivelse, 2012-02-07
- Förslag till ägardirektiv för Scenkonst Västernorrland AB 2012, 2011-12-06
- Ägardirektiv för Scenkonst Västernorrland AB 2010, 2010-10-01

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2011-00735

## § 95 Kommunalförbundsordning för Medelpads Räddningstjänstförbund

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** upphäva förbundsordningen för Medelpads Räddningstjänstförbund, fastställd av kommunfullmäktige i Sundsvalls kommun 2009-12-14 § 665, under förutsättning att Timrå kommun och Ånge kommun fattar motsvarande beslut,
- att** fastställa ny förbundsordning för Medelpads Räddningstjänstförbund enligt förbundsledningens beslut 2012-03-01, under förutsättning att Timrå kommun och Ånge kommun fattar motsvarande beslut,
- att** fastställa reglemente för förbundsledningen i Medelpads Räddningstjänstförbund enligt förbundsledningens beslut 2012-03-01, under förutsättning att Timrå kommun och Ånge kommun fattar motsvarande beslut, samt
- att** upphäva delegationen till Medelpads Räddningstjänstförbund att utföra uppgifter enligt lag om brandfarliga och explosiva varor (2010:1011), beslutad av kommunfullmäktige i Sundsvalls kommun 2011-02-28 § 92, under förutsättning att förbundsordningen enligt förbundsledningens beslut 2012-03-01 blir fastställd av samtliga medlemskommuner.

### **Bakgrund**

Medelpads Räddningstjänstförbund har arbetat fram ett förslag till ny förbundsordning, som förbundsledningen föreslår att medlemskommunerna godkänner. Ändringarna som skett i förhållande till nuvarande förbundsordning har sin grund i ny lagstiftning, förslag från ägarrådet och synpunkter från medlemskommunerna. Förbundet föreslår bland annat att beslut om nedläggning av brandstationer ska fastställas av medlemskommunerna, att arvudet till förbundets revisorer ska följa Sundsvalls arvodesbestämmelser samt att budgetförslag ska utformas i enlighet med Sundsvalls regler för ekonomistyrning.

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



Med förslaget följer även ett reglemente för förbundsdirektionen, som ska vara bilaga till förbundsordningen och ska fastställas av förbundsmedlemmarna.

### **Jäv**

Habib Effati (M), Håkan Byberg (S), Leif Nilsson (S) och Lena Österlund (S) anmäler jäv.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 79
- Koncernstabens skrivelse inkl. bilaga, 2012-03-01
- Medelpads Räddningstjänstförbundsdirektions protokoll, 2012-03-01, §§ 2-3
- Förslag till kommunalförbundsordning för Medelpads Räddningstjänstförbund, 2012-02-27
- Förslag till reglemente för förbundsdirektionen i Medelpads Räddningstjänstförbund, 2012-02-27
- Kommunfullmäktiges protokoll, 2011-02-28, § 92

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2011-01049

## § 96 Taxa för den allmänna VA-anläggningen i Sundsvalls kommun

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** fastställa ny taxa för den allmänna VA-anläggningen i Sundsvalls kommun enligt förslag daterat 2012-02-20, reviderad 2012-04-02.

### **Bakgrund**

Sundsvall Vatten AB (SVAB) är huvudman för den allmänna VA-anläggningen i Sundsvalls kommun. Enligt lag (2006:412) om allmänna vattentjänster skall en fastighetsägare betala avgifter till huvudmannen för vattentjänster som tillhandahålls fastigheten. Med vattentjänster menas vattenförsörjning och avlopp (VA).

I nu gällande va-taxa anges att det för obebyggd fastighet för närvarande inte utgår någon avgift. SVAB föreslår nu att det i taxan införs bestämmelser om att VA-avgifter även skall erläggas för obebyggda fastigheter.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 80
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-20
- Förslag till taxa för den allmänna VA-anläggningen i Sundsvalls kommun, 2012-02-20, reviderad 2012-04-02
- Stadsbacken AB:s styrelseprotokoll, 2012-01-27, § 88
- Stadsbacken AB:s skrivelse, 2012-01-19
- Sundsvall Vatten AB:s styrelseprotokoll, 2012-01-12, §§ 1-2
- Sundsvall Vatten AB:s skrivelse, 2011-12-01

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00225

## § 97 Grundlöften för servicegarantier

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** anta förslag till grundlöfte för Sundsvalls kommun, daterat 2012-02-29, reviderad 2012-03-26,
- att** uppdra till nämnderna att successivt utarbeta servicegarantier istället för nuvarande tjänstedeklarationer, samt
- att** upphäva tidigare beslut om tjänstedeklarationer, fattat av kommunfullmäktige 2007-11-26, § 243 (Dnr 245/05 141).

### **Bakgrund**

Ett förbättrat företagsklimat är en viktig målsättning för Sundsvalls kommun. Införandet av ett grundlöfte och tillhörande servicegarantier är en viktig pusselbit för förbättrat företagsklimat och ett förbättrat värdskap i kommunen.

### **Överläggning**

Magnus Sjödin (M), och Mats Mehlin (C), yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag till beslut.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 81
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-29
- Förslag till grundlöfte för Sundsvalls kommun, 2012-02-29, reviderad 2012-03-26
- Kommunfullmäktiges protokoll, 2007-11-26, § 243

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2011-00338

## § 98 Antagande av Vindkraftens möjligheter i Sundsvalls kommun — tematiskt tillägg till Sundsvalls kommuns översiktsplan

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

- att** enligt 4 kap 11§ i PBL 1987:10 anta förslaget Vindkraftens möjligheter i Sundsvalls kommun – tematiskt tillägg till Sundsvalls kommuns översiktsplan, samt
- att** enligt 6 kap 16§ i MB offentliggöra den särskilda sammanställning av MKB-processen som har upprättats.

### **Bakgrund**

Förvaltningen har sammanställt alla inkomna yttranden i ett utställningsutlåtande med särskild sammanställning över miljökonsekvensbeskrivning och tagit fram en antagandehandling för det tematiska tillägget ”Vindkraftens möjligheter i Sundsvalls kommun”.

Ändringarna som genomförts i planförslaget sedan utställningsförslaget har varit rent redaktionella och inneburit förtydligande av planförslagets innebörd. Det är därför förvaltningens förslag att det tematiska tillägget ”Vindkraftens möjligheter i Sundsvalls kommun” lämnas till kommunfullmäktige för antagande.

Handlingar som ingår i ärendet är tjänsteskrivelsen, planförslaget, planförfattarens utlåtande och länsstyrelsens granskningsyttrande.

### **Överläggning**

Johnny Skalin (SD) yrkar avslag till den första att-satsen i kommunstyrelsens förslag till beslut, och bifall till den andra att-satsen.

Lars Persson (FP), Sverker Ottosson (MP), och Erland Solander (M) yrkar bifall till kommunstyrelsens beslutsförslag.

João Pinheiro (S) yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag samt till att få införa en protokollsanteckning i protokollet, vilket ordföranden godkänner.

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



Kim G Ottosson (V) yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag och ställer sig bakom protokollsanteckningen från (S).

Mats Mehlin (C) yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag, samt till att Centerpartiets protokollsanteckning från kommunstyrelsens sammanträde införs i protokollet.

### **Beslutsgång**

Ordföranden konstaterar att det finns två förslag till beslut, dels yrkandet från Lars Persson (FP), med flera, och dels Johnny Skalins (SD) yrkande.

Ordföranden frågar om fullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag till att-sats ett. Därefter frågar han om fullmäktige beslutar att avslå att-sats ett.

Ordföranden finner att fullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag till att-sats ett.

Omröstning begärs. Ordföranden framför att den som vill bifalla kommunstyrelsens förslag till att-sats ett röstar ja, och den som vill att att-satsen ska avslås röstar nej.

Resultatet blir att 76 ledamöter och tjänstgörande ersättare röstar ja, fyra röstar nej, och en ledamot är frånvarande. Hur de enskilda ledamöterna och tjänstgörande ersättarna röstar framgår av protokollsbilaga 3.

Därefter frågar ordföranden om kommunfullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag till att-sats två och finner att så är fallet.

### **Protokollsanteckningar**

*Socialdemokraternas protokollsanteckning (som (V) ställer sig bakom).*  
”Socialdemokraterna i Sundsvall tycker att det är av största vikt att kommunen får en fungerande vindkraftsplan som kommer att leda till en hållbar utveckling. Vindkraften är en relativt ny energikälla när det gäller storskaliga etableringar i Sverige och det kommer hela tiden nya forskarrön gällande hur vindkraften påverkar omgivningen, till exempel gällande ljud- och ljusstörningar. Av det skälet anser vi att det är av största vikt att kommunen är mycket uppmärksam hur framtida etableringar av vindkraft påverkar både naturen och de människor som lever i och i kring områden där etableringar är aktuella. Om kommunen anser att det finns risk för att närboende, flora, och fauna påverkas negativt bör kommunen använda sig av sin vetorätt.”

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



### *Centerpartiets protokollsanteckning.*

”Centerpartiet ser positivt på Vindkraftsplanen, men anser att inom område Oxåsen (tidigare Stockåsbodarna) borde det ursprungliga större området ha pekats ut. Detta trots att vi har förstått att det är möjligt att ansöka om att uppföra vindkraftverk utanför det utpekade området.”

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 82
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-24
- Antagandehandling, Vindkraftens möjligheter i Sundsvalls kommun, 2012-02-24
- Utställningsutlåtande, Vindkraftens möjlighet i Sundsvalls kommun samt särskild sammanställning av miljökonsekvensbeskrivningens process
- Länsstyrelsen Västernorrlands län, granskningsyttrande, 2011-12-06
- Skrivelse ”Underlag för yrkanden vindkraft”, 2012-03-20 (*lämnad vid plan- och utvecklingsutskottets sammanträde den 20 mars 2012*)

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------





KS-2012-00136

## § 99 Förlängd tid för inlämning avseende kartläggning av samtliga minoriteters behov i Sundsvall

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** förlänga tidsfristen för redovisning av kartläggningen om nationella minoriteters behov till september 2012.

### **Bakgrund**

Kommunfullmäktige beslutade 2011-12-19 § 326 att nämnden för arbetsmarknad, vuxenutbildning och integration ska kartlägga samtliga minoriteters behov i Sundsvall. Uppdraget skall enligt fullmäktigebeslut redovisas till kommunstyrelsen i april 2012. Nu önskar nämnden för arbetsmarknad, vuxenutbildning och integration mer tid för att genomföra uppdraget.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 84
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-08
- Nämnden för arbetsmarknad, vuxenutbildning och integrations protokoll, 2012-01-25, § 8
- Förvaltningen för arbetsmarknad, vuxenutbildning och integrations skrivelse, 2012-01-20
- Kommunfullmäktiges protokoll, 2011-12-19, § 326

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2010-00107

## § 100 Återrapportering av uppdrag med anledning av motion (FP) Etablera KomTek i Sundsvall

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** godkänna återrapporteringen från barn- och utbildningsnämnden.

### **Bakgrund**

Folkpartiet Liberalerna föreslår i en motion daterad 2010-02-22 att kommunfullmäktige ska uppdra till barn- och utbildningsnämnden (BUN) att etablera en kommunal entreprenörskapsskola (KomTek) i Sundsvall. Kommunfullmäktige beslutade den 25 oktober 2010 att uppdra till BUN att utreda de finansiella och organisatoriska förutsättningarna för etablering av KomTek, samt återkomma till kommunfullmäktige i frågan våren 2011. BUN har nu genomfört utredningen.

### **Överläggning**

Annelie Luthman (FP) yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 85
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-10
- Barn- och utbildningsnämndens protokoll, 2011-12-21, § 199
- Barn- och utbildnings skrivelse, 2011-12-13
- Kommunfullmäktiges protokoll, 2010-10-25, § 841

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2011-00848

## § 101 Motion (SD) om att inrätta en brottspreventionsenhet i Sundsvalls kommun

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

att anse motionen besvarad.

### **Bakgrund**

Sverigedemokraterna har, 2011-09-26, inkommit med en motion med förslaget att inrätta en brottspreventionsenhet i Sundsvalls kommun. Koncernstaben anser i och med den överenskommelse som Sundsvalls kommun tecknat med Sundsvalls närpolisområde kring brottsförebyggande och trygghetsskapande arbete, samt det övriga trygghetsarbetet som kommunen redan gör, att motionen kan anses besvarad.

### **Överläggning**

Johnny Skalin (SD) yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 91
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-13
- Kultur- och fritidsnämndens protokoll, 2011-12-14, § 152
- Kultur- och fritidsförvaltningens skrivelse, 2011-11-25
- Motion (SD) om att inrätta en brottspreventionsenhet i Sundsvalls kommun, inkommen 2011-10-07

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2011-00810

## § 102 Motion (V) om hastighetsbegränsningar i Granloholm

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** anse motionen besvarad med hänvisning till pågående arbete med kommunövergripande hastighetsöversyn.

### **Bakgrund**

Vänsterpartiet har i en motion, daterad 2011-09-27, yrkat på att:

- Sänka hastigheten till 30 km/h utanför skolor och förskolor i Granloholm
- Sänka hastigheten till 50 km/h på hela den del av Granloholmsleden som idag är 70 km/h
- Se över hastighetsnivåerna runt kommunens förskolor/skolor så att de harmoniserar med Trafikverkets skrift "Rätt fart i staden".

Koncernstaben anser i och med pågående arbete med hastighetsöversynen att motionen kan anses besvarad.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 92
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-07
- Stadsbyggnadsnämndens protokoll, 2011-11-16, § 302
- Stadsbyggnadskontorets skrivelse, 2011-10-25, reviderad 2011-11-02
- Motion (V) om hastighetsbegränsningar i Granloholm, inkommen 2011-09-27

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2011-00823

## § 103 Motion (V) om alla barns rätt till skolgång

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** bifalla motionen, samt

**att** finansieringen av undervisningen för papperslösa och gömda barn ska ske inom barn och utbildningsnämndens befintliga budgetram.

### **Bakgrund**

Vänsterpartiet inkom 2011-10-04 med en motion om alla barns rätt till skolgång, med fokus på papperslösa och gömda barn. I motionen yrkar Vänsterpartiet på att Sundsvalls kommun ska införa likvärdig rätt till utbildning i Sundsvalls kommunala skolor för alla barn.

### **Överläggning**

Hans Zetterkvist (V), yrkar bifall till kommunstyrelsens förslag. Johnny Skalin (SD) yrkar avslag till kommunstyrelsens förslag.

### **Beslutsgång**

Ordföranden konstaterar att det finns två förslag till beslut, dels yrkandet från Hans Zetterkvist (V), och dels Johnny Skalins (SD) yrkande.

Ordföranden ställer förslagen mot varandra och finner att kommunfullmäktige beslutar enligt kommunstyrelsens förslag.

### **Beslutsunderlag**

- Kommunstyrelsens protokoll, 2012-04-02, § 93
- Koncernstabens skrivelse, 2012-02-17
- Barn- och utbildningsnämndens protokoll, 2012-02-01, § 7
- Barn- och utbildningsförvaltningens skrivelse, 2012-01-05
- Motion (V) om alla barns rätt till skolgång, inkommen 2011-10-04

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande



KS-2012-00011

## § 104 Frågor enligt kommunallagen

### **Bakgrund**

Vid kommunfullmäktiges sammanträden har samtliga ledamöter möjlighet att ställa frågor till de olika nämndernas ordföranden.

### **Överläggning**

Frågorna från Anita Bdioui (S), med anledning av att nuvarande majoriteten lagt ut skötseln av utemiljön kring de kommunala fastigheterna på entreprenad, hänskjuts till kommande sammanträde.

- Lena Österlund (S) frågar om hur det ser ut med mätpunkter för partiklar eller kvävedioxid på Storgatan, eller inne i centrala stan?

Birger Hjärleifsson (MP), ordförande i miljönämnden, svarar att kvävedioxid och partiklar mäts på E4:an och på Köpmangatan. Naturvårdsverket anser att det är partiklarna som ska lyftas i ett åtgärdsprogram. Partiklarna kommer främst från dubbdäck. Det krävs också hastighet och mycket trafik för att komma upp i halterna. Det finns ingen anledning att tro att något i närheten av gränsvärderna kan uppkomma på Storgatan. Mätningar görs på Köpmangatan, orsaken till detta är att tjänstemännen gör bedömningar av de punkter som är mest belastade. Därför flyttades mätpunkten från Skolhusallén till Köpmangatan.

- João Pinheiro (S) fråga om etableringar av skolor i Sundsvall, när anser Koalitionen att marknaden är mättad när det gäller grundskolor?

Annelie Luthman (FP), ordförande i barn- och utbildningsnämnden, svarar att det inte finns specifik tidpunkt när man kan säga att marknaden är mättad eller inte. Det handlar om att alla skolutövare ska anpassa sig till hur marknaden ser ut. Bra skolor med bra kvalitet vill vi ha i Sundsvall, oavsett vem som är utförare. Det finns inte någon ambition att begränsa den fria etableringsmöjligheten vad gäller skolor. Den kommunala skolan måste vara snabbare att förhålla sig till elevantal och efterfrågan.

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



## § 105 Delegationsbeslut

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** godkänna redovisningen av delegationsbesluten.

- Stadsbyggnadsnämnden beslutar (med stöd av kommunfullmäktiges delegationsbeslut 2009-12-14, § 669) om:
  - Avtal om annan ersättning med Sundsvall Elnät AB  
(SBN-2011-01012)
  - Avtal om annan ersättning med Skönsbergs Sportklubb  
(SBN-2011-01644)
  - Avtal om annan ersättning med I Byströms Åkeri, Bygg & Anläggning (SBN-2011-01300)

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



KS-2012-00008

## § 106 För kännedom

### **Beslut**

Kommunfullmäktige beslutar

**att** lägga ärendena till handlingarna.

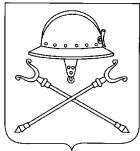
### **Ärenden**

- Anmälan av länsstyrelsens röstsammanräkningsprotokoll för efterträdarval i kommunfullmäktige (KS-2012-00021)
- Redovisning av förbrukningen av anslaget till kommunfullmäktiges förfogande för oförutsedda behov
- Redovisning av obesvarade motioner – april 2012 (KS-2012-00291)
- Redovisning av bifallna motioner – april 2012 (KS-2012-00292), *delades ut vid sammanträdet.*

-----

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------

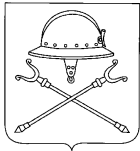




Ledamot	Parti	Närvarande <sup>1</sup>	Jäv paragraf	Tjänstgörande ersättare	Tjänstgör paragraf
Peder Björk	(S)	X	58, 69, 83		
Anita Bdioui	(S)	-		Lars-Åke Andersson	47-106
Diana Kapitanska	(S)	X, §§ 47-91	67, 75	Johanna Bergsten	92-106
Kjell B Andersson	(S)	X	76-80		
Veronica Österlund	(S)	X	61		
Roland Grafström	(S)	X	79		
Stefan Broman	(S)	X	62		
Bodil Hansson	(S)	X	58, 69, 74		
Anders Hedenius	(S)	X	58, 69, 76-80		
Dorothy Eriksson	(S)	X			
Janina Öhrberg	(S)	-		Börje Bergström	47-106, ej 67 pga. jäv
Leif Nilsson	(S)	X	58, 62-63, 75, 81-83, 95		
Åsa Ulander	(S)	X,	58, 68, 73		
Håkan Byberg	(S)	X	68, 95		
Soili Sollén	(S)	X	64		
Jonas Väst	(S)	X	65		
João Pinheiro	(S)	X	58, 66, 86-88, 91		
Elisabeth Unander	(S)	X	59-60		
Roger Johansson	(S)	-		Ronny Fröwall	47-106. ej 64 pga. jäv
Christina Nordenö	(S)	X	58, 68		
Niklas Säwén	(S)	X			
Cathrine Edström	(S)	X	62, 81-83, 91		
Lena Österlund	(S)	X	58, 65, 75, 95		
Bo Markusson	(S)	X			
Lena Sjöberg	(S)	X	61, 64		
Jan-Olov Lampinen	(S)	X	58, 64		
Ulla-Britt Lagergren	(S)	X	68		
Tommy Eriksson	(S)	X	58, 67, 90	Adele Flodin	90
Marianne Sjöblom	(S)	X			
Burhan Hussain	(S)	X	65		
Linda Asplund	(S)	X	61, 64		
Ann-Charlotte Evrung	(S)	X	66		
Magnus Sjödin	(M)	X	58, 69, 73		
Tom Emanuelz	(M)	X	74		
Mats-Johan Adner	(M)	X	65, 73, 84-85		
Ulla-Carin Åslund Andersson	(M)	X	66		
Viktoria Jansson	(M)	-		David Svensson	47-106, ej 64 pga. jäv
Mikael Gäfvert	(M)	X, §§ 47-51		Inga-Britta Karlsson	52-106, ej 68 pga. jäv
Eva Lohman	(M)	-		Börje Israelsson	47-106, ej 62 pga. jäv

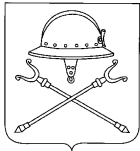
<sup>1</sup> Närvaro markeras med X, frånvaro markeras med -.

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



Sven Bredberg	(M)	X, från- varande § 98	58, 66		
Malin Broström	(M)	-		Christina Ericsson	47-106, ej 64 pga. jäv
Habib Effati	(M)	X	58, 68-69, 95		
Sara Andersson	(M)	-		Åse Johansson Gunilla Molin	47-92, ej 64 pga. jäv 93-106
Engström, Margareta	(M)	X	66		
Rodney Engström	(M)	X			
Per-Magnus Forsberg	(M)	X	64, 81-82		
Erland Solander	(M)	X	58, 62-63, 83		
Jan Heijbel	(M)	X	68		
Bertil Swenson	(M)	-		Sigbritt Ericsson	47-106, ej 65 pga. jäv.
Daniel Lundin	(M)	X, 51-106	64	Inga-Britta Karlsson	47-51
Hjördis Bredberg	(M)	X	67, 75		
Else Ammor	(M)	X	58, 65, 86- 88		
Elisabeth Gisslin Burman	(M)	X			
Alexandra Westman	(M)	-		Marianne Nilsson	47-106
Efva Åström	(M)	X 47-92	65	Jörgen Nilsson	93-106
Elin Nilsson	(M)	X, 47-92	66	Jennie Stockhaus	93-106
Pär Ahlberg	(M)	-		Bo Bergh	47-106
Stefan Falk	(FP)	X	58, 68-69		
Leif Carlsson	(FP)	X	62-63, 86- 89		
Maria Lilja	(FP)	X	75		
Arne Engholm	(FP)	X	84-85		
Annelie Luthman	(FP)	X	58, 66, 69		
Lars Persson	(FP)	X	58, 69, 73		
Ulla Norgren	(FP)	X			
Hans Forsberg	(C)	X	68		
Mats Mehlin	(C)	X	58, 69		
Linnéa Kjellman	(C)	X	58, 65		
Hans Zetterkvist	(V)	X	66		
Claes Stockhaus	(V)	X	58, 69, 73		
Annicka Burman	(V)	-		Hicham Elkathib	47-106, ej 67 pga. jäv.
Kim G Ottosson	(V)	X	58, 69, 90		
Hans Brynielsson	(KD)	X	58, 65, 69		
Angel Villaverde	(MP)	X			
Mathias Rex	(MP)	X	58, 66		
Sverker Ottosson	(MP)	X	58, 69		
Ingrid Möller	(MP)	X	83		
Maria Algotsson	(MP)	X	64-65		
Anna Walfridsson	(SD)	X			
Johnny Skalin	(SD)	X			
Sven Nordlund	(SD)	X			
Jan Björnefax	(SD)	X			

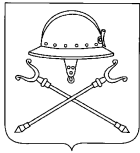
Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



Ersättare	Parti	Närvarande <sup>2</sup>	Tjänstgör paragraf
Lars-Åke Andersson	(S)	X	47-106
Johanna Bergsten	(S)	X	92-106
Patrik Eriksson	(S)	X §§ 47-98	
Mari Marell	(S)	X	
Börje Bergström	(S)	X	47-106, ej 67 pga. jäv
Adele Flodin	(S)	X §§ 47-92	90
Michael Sjödin	(S)	X	
Stefan Eriksson	(S)	X	
Arianne Sundman	(S)	X	
Ronny Fröwall	(S)	X	47-106, ej 64 pga. jäv
Olof Andersson	(S)	X §§ 47-57	
Priscilda Helenius	(S)	X	
Nicklas Burvall	(S)	-	
Britt-Marie Ståhl Olsson	(S)	-	
Magnus Ragnarsson	(S)	-	
Malin Larsson	(S)	X §§ 47-57	
David Svensson	(M)	X	47-106, ej 64 pga. jäv
Börje Israelsson	(M)	X	47-106, ej 62 pga. jäv
Christina Ericsson	(M)	X	47-106, ej 64 pga. jäv
Åse Johansson	(M)	X §§ 47-92	47-92
Jörgen Tjernell	(M)	-	
Sigbritt Ericsson	(M)	X	47-106, ej 65 pga. jäv
Inga-Britta Karlsson	(M)	X	47-51, 52-106, ej 68 pga. jäv.
Marianne Nilsson	(M)	X	47-106
Bo Bergh	(M)	X	47-106
Patrik Gustavsson	(M)	-	
Jennie Stockhaus	(M)	X	93-106
Gunilla Molin	(M)	X	93-106
Jörgen Nilsson	(M)	X	93-106
Tobias Schelin	(-)	-	
Maria Räfsbäck	(FP)	X	
Marie Melsom	(FP)	X	
Johanna Höckert	(FP)	-	
Kjell Bergkvist	(C)	X	
Anders Henriksson	(C)	X	
Christiane Rüdiger	(V)	X §§ 47-69	
Hicham El Kathib	(V)	X	47- 106, ej 67 pga. jäv
Liza-Maria Norlin	(KD)	X	
Bertil Hörnqvist	(KD)	-	
MariAnne Andersson	(MP)	X	
Tina Hellberg	(MP)	X	
Sture Norlin	(MP)	X	
Ove Skalin	(SD)	X	
Jan Selander	(SD)	X	

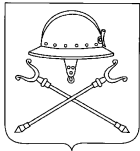
<sup>2</sup> Närvaro under hela mötet markeras med X, frånvaro markeras med -.

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



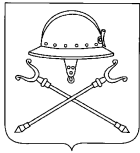
Ledamot	Parti	Tjänstgörande ersättare	Ja	Nej	Avstår	Frånv.
Peder Björk	(S)			X		
Anita Bdioui	(S)	Lars-Åke Andersson		X		
Diana Kapitanska	(S)	Johanna Bergsten		X		
Kjell B Andersson	(S)			X		
Veronica Österlund	(S)			X		
Roland Grafström	(S)			X		
Stefan Broman	(S)			X		
Bodil Hansson	(S)			X		
Anders Hedenius	(S)			X		
Dorothy Eriksson	(S)			X		
Janina Öhrberg	(S)	Börje Bergström		X		
Leif Nilsson	(S)			X		
Åsa Ulander	(S)			X		
Håkan Byberg	(S)			X		
Soili Sollén	(S)			X		
Jonas Väst	(S)			X		
João Pinheiro	(S)			X		
Elisabeth Unander	(S)			X		
Roger Johansson	(S)	Ronny Fröwall		X		
Christina Nordenö	(S)			X		
Niklas Säwén	(S)			X		
Cathrine Edström	(S)			X		
Lena Österlund	(S)			X		
Bo Markusson	(S)			X		
Lena Sjöberg	(S)			X		
Jan-Olov Lampinen	(S)			X		
Ulla-Britt Lagergren	(S)			X		
Tommy Eriksson	(S)			X		
Marianne Sjöblom	(S)			X		
Burhan Hussain	(S)			X		
Linda Asplund	(S)			X		
Ann-Charlotte Evrung	(S)			X		
Magnus Sjödin	(M)		X			
Tom Emanuelz	(M)		X			
Mats-Johan Adner	(M)		X			
Ulla-Carin Åslund Andersson	(M)		X			
Viktoria Jansson	(M)	David Svensson	X			
Mikael Gäfvert	(M)	Inga-Britta Karlsson	X			
Eva Lohman	(M)	Börje Israelsson	X			
Sven Bredberg	(M)		X			
Malin Broström	(M)	Christina Ericsson	X			
Habib Effati	(M)		X			
Sara Andersson	(M)	Åse Johansson	X			
Engström, Margareta	(M)		X			
Rodney Engström	(M)		X			
Per-Magnus Forsberg	(M)		X			
Erland Solander	(M)		X			
Jan Heijbel	(M)		X			
Bertil Swenson	(M)	Sigbritt Ericsson	X			
Daniel Lundin	(M)		X			

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



Hjördis Bredberg	(M)		X			
Else Ammor	(M)		X			
Elisabeth Gisslin Burman	(M)		X			
Alexandra Westman	(M)	Marianne Nilsson	X			
Efva Åström	(M)		X			
Elin Nilsson	(M)		X			
Pär Ahlberg	(M)	Bo Bergh	X			
Stefan Falk	(FP)		X			
Leif Carlsson	(FP)		X			
Maria Lilja	(FP)		X			
Arne Engholm	(FP)		X			
Annelie Luthman	(FP)		X			
Lars Persson	(FP)		X			
Ulla Norgren	(FP)		X			
Hans Forsberg	(C)		X			
Mats Mehlin	(C)		X			
Linnéa Kjellman	(C)		X			
Hans Zetterkvist	(V)			X		
Claes Stockhaus	(V)			X		
Annicka Burman	(V)	Hicham Elkathib		X		
Kim G Ottosson	(V)			X		
Hans Brynielsson	(KD)		X			
Angel Villaverde	(MP)		X			
Mathias Rex	(MP)		X			
Sverker Ottosson	(MP)		X			
Ingrid Möller	(MP)			X		
Maria Algotsson	(MP)		X			
Anna Walfridsson	(SD)			X		
Johnny Skalin	(SD)			X		
Sven Nordlund	(SD)			X		
Jan Björnefax	(SD)			X		
			<b>40</b>	<b>41</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



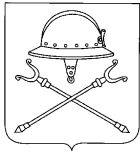
## Voteringslista

§ 98 Antagande av Vindkraftens  
möjligheter i Sundsvalls kommun –  
tematiskt tillägg till Sundsvall kommuns  
översiktsplan, att-sats 1.

Sammanträdesdatum  
2012-04-16

Ledamot	Parti	Tjänstgörande ersättare	Ja	Nej	Avstår	Frånv.
Peder Björk	(S)		X			
Anita Bdioui	(S)	Lars-Åke Andersson	X			
Diana Kapitanska	(S)	Johanna Bergsten	X			
Kjell B Andersson	(S)		X			
Veronica Österlund	(S)		X			
Roland Grafström	(S)		X			
Stefan Broman	(S)		X			
Bodil Hansson	(S)		X			
Anders Hedenius	(S)		X			
Dorothy Eriksson	(S)		X			
Janina Öhrberg	(S)	Börje Bergström	X			
Leif Nilsson	(S)		X			
Åsa Ulander	(S)		X			
Håkan Byberg	(S)		X			
Soili Sollén	(S)		X			
Jonas Väst	(S)		X			
João Pinheiro	(S)		X			
Elisabeth Unander	(S)		X			
Roger Johansson	(S)	Ronny Fröwall	X			
Christina Nordenö	(S)		X			
Niklas Säwén	(S)		X			
Cathrine Edström	(S)		X			
Lena Österlund	(S)		X			
Bo Markusson	(S)		X			
Lena Sjöberg	(S)		X			
Jan-Olov Lampinen	(S)		X			
Ulla-Britt Lagergren	(S)		X			
Tommy Eriksson	(S)		X			
Marianne Sjöblom	(S)		X			
Burhan Hussain	(S)		X			
Linda Asplund	(S)		X			
Ann-Charlotte Evrung	(S)		X			
Magnus Sjödin	(M)		X			
Tom Emanuelz	(M)		X			
Mats-Johan Adner	(M)		X			
Ulla-Carin Åslund Andersson	(M)		X			
Viktoria Jansson	(M)	David Svensson	X			
Mikael Gäfvert	(M)	Inga-Britta Karlsson	X			
Eva Lohman	(M)	Börje Israelsson	X			
Sven Bredberg	(M)					X
Malin Broström	(M)	Christina Ericsson	X			
Habib Effati	(M)		X			
Sara Andersson	(M)	Gunilla Molin	X			
Engström, Margareta	(M)		X			
Rodney Engström	(M)		X			
Per-Magnus Forsberg	(M)		X			
Erland Solander	(M)		X			
Jan Heijbel	(M)		X			

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------



## Voteringslista

§ 98 Antagande av Vindkraftens  
möjligheter i Sundsvalls kommun –  
tematiskt tillägg till Sundsvall kommuns  
översiktsplan, att-sats 1.

Sammanträdesdatum  
2012-04-16

Bertil Swenson	(M)	Sigbritt Ericsson	X			
Daniel Lundin	(M)		X			
Hjördis Bredberg	(M)		X			
Else Ammor	(M)		X			
Elisabeth Gisslin Burman	(M)		X			
Alexandra Westman	(M)	Marianne Nilsson	X			
Efva Åström	(M)	Jörgen Nilsson	X			
Elin Nilsson	(M)	Jennie Stockhaus	X			
Pär Ahlberg	(M)	Bo Bergh	X			
Stefan Falk	(FP)		X			
Leif Carlsson	(FP)		X			
Maria Lilja	(FP)		X			
Arne Engholm	(FP)		X			
Annelie Luthman	(FP)		X			
Lars Persson	(FP)		X			
Ulla Norgren	(FP)		X			
Hans Forsberg	(C)		X			
Mats Mehlin	(C)		X			
Linnéa Kjellman	(C)		X			
Hans Zetterkvist	(V)		X			
Claes Stockhaus	(V)		X			
Annicka Burman	(V)	Hicham Elkathib	X			
Kim G Ottosson	(V)		X			
Hans Brynielsson	(KD)		X			
Angel Villaverde	(MP)		X			
Mathias Rex	(MP)		X			
Sverker Ottosson	(MP)		X			
Ingrid Möller	(MP)		X			
Maria Algotsson	(MP)		X			
Anna Walfridsson	(SD)			X		
Johnny Skalin	(SD)			X		
Sven Nordlund	(SD)			X		
Jan Björnefax	(SD)			X		
			<b>76</b>	<b>4</b>	<b>0</b>	<b>1</b>

Ordförandens sign	Justerandes sign	Justerandes sign	Sekreterares sign	Utdragsbestyrkande
-------------------	------------------	------------------	-------------------	--------------------